Traduction album

« Bon appétit ! Monsieur Lapin »

« Oreks të mirë ! Zoti Lepur »

Claude Boujon, L'école des loisirs, 2001

Français	Albanais
Bon appétit ! Monsieur Lapin	Oreks të mirë ! Zoti Lepur
Monsieur Lapin n'aime plus les carottes.	Zoti Lepur nuk i don më karrotat.
Il quitte sa maison pour aller regarder dans l'assiette de ses voisins.	Ai del nga shtëpia për të vajtur e të shikojë pjatat e komshinjve.
« Que manges-tu ?» demande-t-il à la grenouille. « Je mange des mouches », répond-elle. « Pouah ! » fait Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai bretkosës "Haj miza", përgjigjet ajo. « ohhh !» bën Zoti Lepur.
« Que manges-tu ?» demande-t-il à l'oiseau. « Je mange des vers », répond l'oiseau. « Beurk ! » fait Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai zogut. "haj krimba", përgjigjet zogu. "Ëëëë…!" bën Zoti Lepur.
« Que manges-tu ?» demande-t-il au poisson. « Je mange des larves », répond le poisson. « « Très peu pour moi », dit Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai peshkut. "Haj larva", përgjigjet peshku. "Shumë pak për mua", thotë Zoti Lepur.
«Que manges-tu ?» demande-t-il au cochon. «Je mange n'importe quoi», répond le cochon.. «Eh bien, pas moi», dit Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai derrit. "Unë haj çdo gjë", përgjigjet derri "Eee, jo unë " thotë Zoti Lepur.
«Que manges-tu ?» demande-t-il à la baleine. «Du plancton», répond la baleine. «Qu'est-ce que c'est que ça ?» dit Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai balenës. " ?????? " përgjigjet balena. "Cfarë është kjo ?" thotë Zoti Lepur.
«Que manges-tu ?» demande-t-il au singe. «Des bananes», répond le singe. «Ça ne pousse pas dans mon jardin», dit Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai majmunit. "Banane", përgjgijet majmuni. "Këto nuk mbijnë në kopshtin tim", thotë Zoti Lepur.
«Que manges-tu ?» demande-t-il au renard. «Je mange du lapin», répond le renard. «Au secours !» crie Monsieur Lapin.	« Cfarë han ti ? » i thotë ai dhelprës. "Haj lepur" i thotë dhelpra. "Ndihmë!" thërret Zoti Lepur.
Le renard se précipite sur lui pour le manger...	Dhelpra nxiton kundrejt tij për ta ngrënë..
… mais n'arrive qu'à lui croquer les oreilles. Monsieur Lapin tout tremblant rentre vite chez lui.	… por arrin veçse t'i kafshojë veshët. Zoti Lepur duke u dridhur i tëri kthehet shpejt në shtëpinë e tij.
Comme les carottes font pousser les oreilles des lapins, il s'en prépare une grande marmite.	Meqë karrotat rrisin veshët e lepujve, ai përgatit një tenxhere të madhe me karrota.
. Il trouve ça très bon. Bon appétit ! Monsieur Lapin.	Ai po e pëlqen këtë. Oreks të mirë ! Zoti Lepur